

SR Montag, 6. Dezember 2021, 15:15-20:00

CE **Lundi, 6 décembre 2021, 15:15-20:00**

CS Lunedì, 6 dicembre 2021, 15:15-20:00

Woche : 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.066	sn	DE FR IT	Covid-19-Gesetz. Änderung (Verlängerung von einzelnen Bestimmungen) Loi Covid-19. Modification (prorogation de certaines dispositions) Legge COVID-19. Modifica (proroga di alcune disposizioni)		Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Rechsteiner Paul	
21.058		DE FR IT	Soziale Sicherheit. Abkommen mit Tunesien Sécurité sociale. Convention avec la Tunisie Sicurezza sociale. Convenzione con la Tunisia			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Rechsteiner Paul	
19.3614	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Munz). Freiwilliges Engagement fördern. Beitritt zum European Solidarity Corps Mo. Conseil national (Munz). Promouvoir l'engagement volontaire. Adhérer au Corps européen de solidarité Mo. Consiglio nazionale (Munz). Aderire al Corpo europeo di solidarietà per promuovere l'impegno volontario			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Häberli-Koller	
18.3753	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Nantermod). Rechtssicherheit stärken und Vertragsumdeutungen vermeiden Mo. Conseil national (Nantermod). Renforcer la sécurité juridique et éviter la requalification des contrats Mo. Consiglio nazionale (Nantermod). Rafforzare la sicurezza giuridica ed evitare la riqualificazione dei contratti			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Bischof	
19.4492	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Lohr). Laborkosten zulasten der OKP Mo. Conseil national (Lohr). Analyses de laboratoire à la charge de l'assurance obligatoire des soins Mo. Consiglio nazionale (Lohr). Costi di laboratorio a carico dell'AOMS			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Müller Damian	
21.3003	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (SGK-NR). Das Gesundheitssystem vorbereiten, um die gefährdetsten Personen zu schützen und überstürzte Massnahmen zu vermeiden Mo. Conseil national (CSSS-CN). Préparer le système de santé pour mieux protéger les plus vulnérables et éviter les mesures abruptes Mo. Consiglio nazionale (CSSS-CN). Preparare il sistema sanitario a proteggere le persone più a rischio ed evitare provvedimenti precipitosi			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Müller Damian	
20.3914	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (SGK-NR). Zulassungssteuerung bei psychologischen Psychotherapeuten und Psychotherapeutinnen Mo. Conseil national (CSSS-CN). Gestion de l'admission des psychologues pratiquant la psychothérapie Mo. Consiglio nazionale (CSSS-CN). Gestione strategica del numero di autorizzazioni per psicoterapeuti psicologici			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Dittli	

SR
CE
CS

Montag, 6. Dezember 2021, 15:15-20:00

Woche: 2

Lundi, 6 décembre 2021, 15:15-20:00

semaine : 2

Lunedì, 6 dicembre 2021, 15:15-20:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.3978	s	DE FR IT	Mo. SGK-SR. Für eine nachhaltige Finanzierung von Public Health-Projekten des nationalen Konzepts seltene Krankheiten Mo. CSSS-CE. Financement durable de projets de santé publique du concept national maladies rares Mo. CSSS-CS. Per un finanziamento duraturo dei progetti di sanità pubblica del Piano nazionale malattie rare			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Carobbio Guscetti	
21.4328	s	DE FR IT	Ip. Stark. Krankenkassenprämien. Vertrauen in den jährlichen Festsetzungsprozess stärken Ip. Stark. Assurance-maladie. Renforcer la confiance dans le processus annuel permettant de fixer le montant des primes Ip. Stark. Assicurazione malattie. Rafforzare la fiducia nel processo di fissazione annuale dei premi				EDI DFI DFI		
21.4330	s	DE FR IT	Ip. Bischof. Elektronisches Patientendossier. Praxistauglich umsetzen! Ip. Bischof. Dossier électronique du patient. Veiller à une mise en oeuvre praticable Ip. Bischof. Attuazione pragmatica della cartella informatizzata del paziente				EDI DFI DFI		
21.4190	s	DE FR IT	Ip. Herzog Eva. Lohndiskriminierung von Frauen. Nur eine Frage der Methode? Ip. Herzog Eva. Inégalité salariale entre femmes et hommes. Une question de méthode? Ip. Herzog Eva. Discriminazione salariale delle donne. Solo una questione di metodo?				EDI DFI DFI		
21.4142	s	DE FR IT	Mo. Dittli. Altersguthaben schützen bei einem Austritt aus einem 1e Plan Mo. Dittli. Protéger l'avoir de prévoyance en cas de sortie d'un plan de prévoyance 1e Mo. Dittli. Proteggere gli averi di vecchiaia in caso di uscita da un piano di previdenza 1e				EDI DFI DFI		
18.093	s	DE FR IT	Langfristanlagen von Pensionskassen in zukunftssträchtige Technologien und Schaffung eines Zukunftsfonds Schweiz. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der Motion 13.4184 (Graber Konrad) Caisses de pension. Placements à long terme dans les technologies d'avenir et création d'un fonds à cet effet. Rapport du Conseil fédéral sur le classement de la motion 13.4184 (Graber Konrad) Casse pensioni. Investimenti a lungo termine sul progresso tecnologico e creazione di un fondo per il futuro della Svizzera. Rapporto del Consiglio federale concernente lo stralcio della mozione 13.4184 (Graber Konrad)			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Germann	

SR
CE
CS

Montag, 6. Dezember 2021, 15:15-20:00

Woche: 2

Lundi, 6 décembre 2021, 15:15-20:00

semaine : 2

Lunedì, 6 dicembre 2021, 15:15-20:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
19.407	n	DE FR IT	Pa. Iv. Töngi. Parlamentsangehörige. Flugreisen vermeiden, Reisen per Bahn Iv. pa. Töngi. Membres de l'Assemblée fédérale. Renoncer aux voyages en avion au profit des voyages en train Iv. pa. Töngi. Membri del Parlamento. Evitare i viaggi in aereo, viaggiare in treno		Pa. Iv. 2. Phase Iv. pa. 2e phase Iv. pa. 2a fase	Bü Bu Uf	Parl Parl Parl	Häberli-Koller	
20.322	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Für die Verlängerung des Kündigungsschutzes nach dem Mutterschaftsurlaub Iv. ct. Tessin. Pour une extension de la protection contre le licenciement à la fin du congé de maternité Iv. ct. Ticino. Per un prolungamento della protezione dalla disdetta al termine del congedo maternità		Kt. Iv. 1. Phase Iv. ct. 1re phase Iv. ct. 1a fase	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Bauer	